



Dansk udgave

## Meddelelser og oplysninger

58. årgang

18. december 2015

### Indhold

#### I *Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser*

##### HENSTILLINGER

###### **Den Europæiske Centralbank**

2015/C 425/01

Den Europæiske Centralbanks henstilling af 10. december 2015 til Rådet for Den Europæiske Union om eksterne revisorer for Národná banka Slovenska (ECB/2015/45) ..... 1

#### II *Meddelelser*

##### MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

###### **Europa-Kommissionen**

2015/C 425/02

Meddelelse fra Kommissionen i henhold til artikel 11, stk. 5, i den monetære konvention mellem Den Europæiske Union og Fyrstendømmet Monaco ..... 2

## IV Oplysninger

### OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

#### Rådet

2015/C 425/03	Bekendtgørelse til de personer, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets afgørelse 2011/72/FUSP og Rådets forordning (EU) nr. 101/2011 om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Tunesien .....	5
2015/C 425/04	Bekendtgørelse til de registrerede, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets forordning (EU) nr. 101/2011 om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Tunesien .....	6

#### Europa-Kommissionen

2015/C 425/05	Euroens vekselkurs .....	7
2015/C 425/06	Kommissionens afgørelse af 16. december 2015 — Udnævnelse af medlemmerne af interessentgruppen i »REFIT-plattformen« .....	8
2015/C 425/07	Udtalelse afgivet af Det Rådgivende Udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål på dets møde den 15. juni 2015 om et foreløbigt udkast til afgørelse i sag AT.40055 — Parkeringsvarmere — Referent: Bulgarien .....	12
2015/C 425/08	Høringskonsulentens endelige rapport — Parkeringsvarmere (AT.40055) .....	13
2015/C 425/09	Resumé af Kommissionens afgørelse af 17. juni 2015 om en procedure i henhold til artikel 101 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og artikel 53 i EØS-aftalen (Sag AT.40055 — Parkeringsvarmere) (meddelt under nummer C(2015) 3981) .....	14
2015/C 425/10	Ny national side af euromønter bestemt til at blive sat i omløb .....	17
2015/C 425/11	Ny national side af euromønter bestemt til at blive sat i omløb .....	18

### OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

2015/C 425/12	Vedtagelse af Kommissionens afgørelse om Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands meddelelse af en national overgangsplan, der er omhandlet i artikel 32 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/75/EU om industrielle emissioner .....	19
---------------	---	----

---

V Øvrige meddelelser

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK

**Europa-Kommissionen**

2015/C 425/13	Meddelelse om det forestående udløb af visse antidumpingforanstaltninger .....	20
2015/C 425/14	Meddelelse om udløbet af Rådets forordning (EF) nr. 1340/2008 om handel med visse stålprodukter mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Kasakhstan .....	21

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

**Europa-Kommissionen**

2015/C 425/15	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.7855 — Ageas/AXA Portugal) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure <sup>(1)</sup> .....	22
---------------	--	----

---

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst



## I

(Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser)

## HENSTILLINGER

## DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

## DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS HENSTILLING

af 10. december 2015

til Rådet for Den Europæiske Union om eksterne revisorer for Národná banka Slovenska

(ECB/2015/45)

(2015/C 425/01)

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

under henvisning til statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, særlig artikel 27.1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Regnskaberne for Den Europæiske Centralbank (ECB) og for de nationale centralbanker i de medlemsstater, der har euroen som valuta, revideres af uafhængige eksterne revisorer, der indstilles af ECB's Styrelsesråd og godkendes af Rådet for Den Europæiske Union.
- (2) Mandatet for Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o. de eksterne revisorer for Národná banka Slovenska, udløb efter revision for regnskabsåret 2014. Det er derfor nødvendigt at udnævne eksterne revisorer fra regnskabsåret 2015.
- (3) Národná banka Slovenska har valgt Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o. som sine eksterne revisorer for regnskabsårene 2015 og 2016 —

VEDTAGET DENNE HENSTILLING:

Det henstilles, at Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o. udnævnes til eksterne revisorer for Národná banka Slovenska for regnskabsårene 2015 og 2016.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 10. december 2015.

Mario DRAGHI

Formand for ECB

---

## II

*(Meddelelser)*MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

## EUROPA-KOMMISSIONEN

**Meddelelse fra Kommissionen i henhold til artikel 11, stk. 5, i den monetære konvention mellem  
Den Europæiske Union og Fyrstendømmet Monaco***(2015/C 425/02)*

Det blandede udvalg, der består af repræsentanter for Fyrstendømmet Monaco og Den Europæiske Union, har ændret listen i bilag B til den monetære konvention i overensstemmelse med artikel 11, stk. 5, i den monetære konvention mellem Den Europæiske Union og Fyrstendømmet Monaco <sup>(1)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 23 af 28.1.2012, s. 13.

## BILAG

## »BILAG B

	Retlige bestemmelser, der skal gennemføres	Gennemførelsesfrist
	<b>Forebyggelse af hvidvaskning af penge</b>	
1	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/60/EF af 26. oktober 2005 om forebyggende foranstaltninger mod anvendelse af det finansielle system til hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme (EUT L 309 af 25.11.2005, s. 15)  Ændret ved:	
2	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/64/EF af 13. november 2007 om betalingstjenester i det indre marked og om ændring af direktiv 97/7/EF, 2002/65/EF, 2005/60/EF og 2006/48/EF og om ophævelse af direktiv 97/5/EF for så vidt angår bestemmelserne i afsnit I og II i direktiv 2007/64/EF (EUT L 319 af 5.12.2007, s. 1)	
3	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/20/EF af 11. marts 2008 om ændring af direktiv 2005/60/EF om forebyggende foranstaltninger mod anvendelse af det finansielle system til hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme, for så vidt angår de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen (EUT L 76 af 19.3.2008, s. 46)	
4	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/110/EF af 16. september 2009 om adgang til at optage og udøve virksomhed som udsteder af elektroniske penge og tilsyn med en sådan virksomhed, ændring af direktiv 2005/60/EF og 2006/48/EF og ophævelse af direktiv 2000/46/EF (EUT L 267 af 10.10.2009, s. 7)	
5	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/78/EU af 24. november 2010 om ændring af direktiv 98/26/EF, 2002/87/EF, 2003/6/EF, 2003/41/EF, 2003/71/EF, 2004/39/EF, 2004/109/EF, 2005/60/EF, 2006/48/EF, 2006/49/EF og 2009/65/EF for så vidt angår de beføjelser, der er tillagt Den Europæiske Tilsynsmyndighed (Den Europæiske Banktilsynsmyndighed), Den Europæiske Tilsynsmyndighed (Den Europæiske Tilsynsmyndighed for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger) og Den Europæiske Tilsynsmyndighed (Den Europæiske Værdipapir- og Markedstilsynsmyndighed) (EUT L 331 af 15.12.2010, s. 120)  Suppleret af og gennemført ved:	
6	Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1889/2005 af 26. oktober 2005 om kontrol med likvide midler, der indføres til eller forlader Fællesskabet (EUT L 309 af 25.11.2005, s. 9)	
7	Kommissionens direktiv 2006/70/EF af 1. august 2006 om fastsættelse af gennemførelsesforanstaltninger til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/60/EF for så vidt angår definitionen af politisk udsat person og de tekniske kriterier for lempede procedurer med hensyn til kundelegitimation og for undtagelse i tilfælde, hvor en finansiel aktivitet udøves lejlighedsvis eller i et meget begrænset omfang (EUT L 214 af 4.8.2006, s. 29)	
8	Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1781/2006 af 15. november 2006 om oplysninger, der skal medsendes om betalinger ved pengeoverførsler (EUT L 345 af 8.12.2006, s. 1)	
9	Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/847 af 20. maj 2015 om oplysninger, der skal medsendes ved pengeoverførsler, og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1781/2006 (EUT L 141 af 5.6.2015, s. 1)	30. juni 2017 <sup>(2)</sup>
10	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2015/849 af 20. maj 2015 om forebyggende foranstaltninger mod anvendelse af det finansielle system til hvidvask af penge eller finansiering af terrorisme, om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 648/2012 og om ophævelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/60/EF samt Kommissionens direktiv 2006/70/EF (EUT L 141 af 5.6.2015, s. 73)	30. juni 2017 <sup>(2)</sup>

	Retlige bestemmelser, der skal gennemføres	Gennemførelsesfrist
	<b>Forebyggelse af svig og falskmøntneri</b>	
11	Rådets rammeafgørelse 2001/413/RIA af 28. maj 2001 om bekæmpelse af svig og forfalskning i forbindelse med andre betalingsmidler end kontanter (EFT L 149 af 2.6.2001, s. 1)	
12	Rådets forordning (EF) nr. 1338/2001 af 28. juni 2001 om fastlæggelse af de foranstaltninger, der er nødvendige for at beskytte euroen mod falskmøntneri (EFT L 181 af 4.7.2001, s. 6)  Ændret ved:	
13	Rådets forordning (EF) nr. 44/2009 af 18. december 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 1338/2001 om fastlæggelse af de foranstaltninger, der er nødvendige for at beskytte euroen mod falskmøntneri (EUT L 17 af 22.1.2009, s. 1)	
14	Rådets afgørelse 2001/887/RIA af 6. december 2001 om beskyttelse af euroen mod falskmøntneri (EFT L 329 af 14.12.2001, s. 1)	
15	Rådets forordning (EF) nr. 2182/2004 af 6. december 2004 om medaljer og møntefterligninger, der ligner euromønter (EUT L 373 af 21.12.2004, s. 1)  Ændret ved:	
16	Rådets forordning (EF) nr. 46/2009 af 18. december 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 2182/2004 om medaljer og møntefterligninger, der ligner euromønter (EUT L 17 af 22.1.2009, s. 5)	
17	Rådets afgørelse 2009/371/RIA af 6. april 2009 om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol) (EUT L 121 af 15.5.2009, s. 37)	
18	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/62/EU af 15. maj 2014 om strafferetlig beskyttelse af euroen og andre valutaer mod falskmøntneri og om erstatning af Rådets rammeafgørelse 2000/383/RIA (EUT L 151 af 21.5.2014, s. 1)	30. juni 2016 <sup>(1)</sup>
	<b>Lovgivning om bank- og finanssektoren</b>	
19	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/9/EF af 3. marts 1997 om investorgarantiordninger (EFT L 84 af 26.3.1997, s. 22)	

<sup>(1)</sup> Det blandede udvalg godkendte denne frist i 2014 i henhold til artikel 11, stk. 5, i den monetære konvention mellem Den Europæiske Union og Fyrstendømmet Monaco.

<sup>(2)</sup> Det blandede udvalg godkendte denne frist i 2015 i henhold til artikel 11, stk. 5, i den monetære konvention mellem Den Europæiske Union og Fyrstendømmet Monaco.«



## IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

## RÅDET

**Bekendtgørelse til de personer, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets afgørelse 2011/72/FUSP og Rådets forordning (EU) nr. 101/2011 om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Tunesien**

(2015/C 425/03)

Følgende oplysninger bekendtgøres hermed for de personer og enheder, der er anført i bilaget til Rådets afgørelse 2011/72/FUSP <sup>(1)</sup> og i bilag I til Rådets forordning (EU) nr. 101/2011 <sup>(2)</sup> om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Tunesien.

Rådet har til hensigt at forlænge de restriktive foranstaltninger i afgørelse 2011/72/FUSP. Rådet er i besiddelse af nye elementer vedrørende alle personer, der er opført på listen i bilaget til afgørelse 2011/72/FUSP og i bilag I til forordning (EU) nr. 101/2011. Det meddeles hermed de pågældende personer, at de inden den 1. januar 2016 kan indgive en anmodning til Rådet på følgende adresse om at få tilsendt de oplysninger, der omhandler dem:

Rådet for Den Europæiske Union  
Generalsekretariatet  
GD C 1C  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIEN

E-mail: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

I overensstemmelse med artikel 5 i afgørelse 2011/72/FUSP og artikel 12, stk. 4, i forordning (EU) nr. 101/2011 tages alle indkomne bemærkninger i betragtning i forbindelse med Rådets regelmæssige gennemgang.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 28 af 2.2.2011, s. 62.

<sup>(2)</sup> EUT L 31 af 5.2.2011, s. 1.

**Bekendtgørelse til de registrerede, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets forordning (EU) nr. 101/2011 om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Tunesien**

(2015/C 425/04)

De registreredes opmærksomhed henledes på følgende oplysninger i henhold til artikel 12 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 <sup>(1)</sup>:

Retsgrundlaget for denne behandling er Rådets forordning (EU) nr. 101/2011 <sup>(2)</sup>.

Den registeransvarlige for behandlingen er Rådet for Den Europæiske Union repræsenteret ved generaldirektøren for GD C (Udenrigsanliggender, udvidelse og civilbeskyttelse) i Generalsekretariatet for Rådet, og den afdeling, der har til opgave at behandle personoplysninger, er afdeling 1C i GD C, som kan kontaktes på følgende adresse:

Rådet for Den Europæiske Union  
Generalsekretariatet  
GD C 1C  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIEN

E-mail: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Formålet med behandlingen er at opstille og ajourføre listen over personer, der er omfattet af restriktive foranstaltninger i henhold til forordning (EU) nr. 101/2011.

De registrerede er de fysiske personer, der opfylder kriterierne for opførelse på listen som fastsat i den pågældende forordning.

De indsamlede personoplysninger er oplysninger, der er nødvendige for en korrekt identificering af den pågældende person, begrundelsen og alle andre oplysninger i tilknytning hertil.

De indsamlede personoplysninger kan om nødvendigt deles med EU-Udenrigstjenesten og Kommissionen.

Med forbehold af begrænsningerne i artikel 20, stk. 1, litra a) og d), i forordning (EF) nr. 45/2001 vil anmodninger om indsigt samt anmodninger om berigtigelse eller indsigelse blive besvaret i overensstemmelse med afdeling 5 i Rådets afgørelse 2004/644/EF <sup>(3)</sup>.

Personoplysninger opbevares i fem år fra det tidspunkt, hvor den registrerede er fjernet fra listen over personer, der er omfattet af indefrysning af aktiver, eller gyldigheden af foranstaltningen er udløbet, eller hvis retssagen er indledt, så længe den varer.

De registrerede kan henvende sig til Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 45/2001.

---

<sup>(1)</sup> EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 31 af 5.2.2011, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 296 af 21.9.2004, s. 16.

## EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs <sup>(1)</sup>

17. december 2015

(2015/C 425/05)

## 1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,0841	CAD	canadiske dollar	1,4995
JPY	japanske yen	132,82	HKD	hongkongske dollar	8,4050
DKK	danske kroner	7,4612	NZD	newzealandske dollar	1,6078
GBP	pund sterling	0,72660	SGD	singaporeanske dollar	1,5351
SEK	svenske kroner	9,3022	KRW	sydkoreanske won	1 285,85
CHF	schweiziske franc	1,0807	ZAR	sydafrikanske rand	16,2600
ISK	islandske kroner		CNY	kinesiske renminbi yuan	7,0330
NOK	norske kroner	9,5110	HRK	kroatiske kuna	7,6530
BGN	bulgarske lev	1,9558	IDR	indonesiske rupiah	15 204,89
CZK	tjekkiske koruna	27,031	MYR	malaysiske ringgit	4,6780
HUF	ungarske forint	315,96	PHP	filippinske pesos	51,434
PLN	polske zloty	4,2959	RUB	russiske rubler	76,5023
RON	rumænske leu	4,5048	THB	thailandske bath	39,125
TRY	tyrkiske lira	3,1674	BRL	brasilianske real	4,2031
AUD	australske dollar	1,5097	MXN	mexicanske pesos	18,3649
			INR	indiske rupee	71,8400

<sup>(1)</sup> Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

**KOMMISSIONENS AFGØRELSE****af 16. december 2015****Udnævnelse af medlemmerne af interessentgruppen i »REFIT-plattformen«**

(2015/C 425/06)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til afgørelse C(2015) 3261 final af 19. maj 2015 om oprettelse af REFIT-plattformen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens afgørelse <sup>(1)</sup> (i det følgende benævnt »afgørelsen«) om oprettelse af REFIT-plattformen (i det følgende benævnt »plattformen«) fastsættes det, at platformen har mandat til i) at anmode om og indsamle forslag fra alle tilgængelige kilder om nedbringelse af de reguleringsmæssige og administrative byrder, der er forbundet med EU-lovgivningen og gennemførelsen heraf i medlemsstaterne, ii) vurdere fordelene ved de indsamlede forslag for så vidt angår deres potentiale til at nedbringe de reguleringsmæssige og administrative byrder uden at bringe gennemførelsen af målene i lovgivningen i fare og i givet fald fremsætte supplerende bemærkninger til forslagene, iii) fremsende de forslag, som det vurderes fortjener mest opmærksomhed, og eventuelle supplerende bemærkninger til de berørte tjenestegrene i Kommissionen, eller i givet fald til den berørte medlemsstat for at høre dens kommentarer, og iv) svare alle, der fremsætter et forslag, og offentliggøre alle indkomne forslag og de supplerende bemærkninger og kommentarer, den modtager fra Kommissionens tjenestegrene eller den berørte medlemsstat.
- (2) I afgørelsen fastsættes det, at platformen er sammensat af en regeringsgruppe og en interessentgruppe, og at medlemmerne af interessentgruppen består af op til 20 eksperter, hvoraf to repræsenterer Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget, mens resten repræsenterer erhvervslivet, herunder små og mellemstore virksomheder, arbejdsmarkedets parter og civilsamfundsorganisationer, der har direkte erfaring med anvendelsen af EU-lovgivningen. Ekspertene i interessentgruppen udnævnes personligt eller til at repræsentere interesser, der er fælles for en række interessenter.
- (3) I afgørelsen fastsættes det desuden, at Kommissionen på forslag af Kommissionens første næstformand udnævner medlemmerne af interessentgruppen blandt de ansøgere, der har reageret på indkaldelsen af interessetilkendegivelser, og som har direkte erfaring med anvendelsen af EU-lovgivningen. Udnævnelserne skal så vidt muligt sikre en afbalanceret repræsentation af forskellige sektorer, interesser og regioner i Unionen samt en ligelig kønsfordeling. Medlemmernes mandat løber frem til den 31. oktober 2019.
- (4) Alle indkomne ansøgninger, der opfylder ovennævnte kriterier, er blevet nøje undersøgt.
- (5) Hvis et medlem af interessentgruppen ophører med at være medlem i platformens mandatperiode, bør Kommissionens første næstformand have beføjelse til at udnævne en stedfortræder på grundlag af de kriterier, der er fastsat i afgørelsen om oprettelse af platformen, for at undgå, at der opstår forsinkelser med at få udnævnt stedfortrædere i interessentgruppen eller ubalance sammensætningen af medlemmer —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

1. Medlemmerne af interessentgruppen i REFIT-plattformen er opført i alfabetisk orden i bilaget til denne afgørelse.
2. Hvis et medlem af interessentgruppen i platformens mandatperiode ophører med at være medlem, kan Kommissionens første næstformand udnævne en stedfortræder fra den oprindelige liste over kandidater, der har reageret på indkaldelsen af interessetilkendegivelser om medlemskab af interessentgruppen.

---

<sup>(1)</sup> C(2015) 3261 final.

*Artikel 2*

Denne afgørelse anvendes indtil den 31. oktober 2019.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. december 2015.

*På Kommissionens vegne*

Jean-Claude JUNCKER

*Formand*

\_\_\_\_\_

## BILAG

## Udnævnte medlemmer

Medlemmerne af interessentgruppen i REFIT-plattformen er opført i alfabetisk orden med angivelse af, hvorvidt de er udnævnt personligt eller med henblik på at repræsentere interesser, der er fælles for en række interessenter.

Navn	Nationalitet	Repræsenterer interesser, der er fælles for en række interessenter	Nuværende arbejdsgiver
Alanko, Risto	FI	JA	Sammenslutningen af finske teknologiindustrier (The Federation of Finnish Technology Industries)
Baussand, Pierre	FR	JA	Social Platform AISBL
Beekmans-Pols, Fenna	NL	NEJ	Europa Decentraal
Christensen, Geert Laaier	DK	JA	Dansk Erhverv
Clarke, Mike	UK	JA	Royal Society of Bird Protection (RSPB)
Hanula-Bobbitt, Katarzyna	PL	JA	Finance Watch
Hedström, Jens	SE	JA	Den Europæiske Arbejdsgiverorganisation (BusinessEurope)
Kavrakova, Assya	BG	JA	European Citizen Action Service (ECAS)
Krivošík, Juraj	SK	NEJ	SEVEN, the »Energy Efficiency Center«
Lasiauskas, Linas	LT	NEJ	Lithuanian Apparel and Textile Industry Association
Loosen, Peter	DE	JA	Bund für Lebensmittelrecht und Lebensmittelkunde e.V. (national sammenslutning)
Naslin, Jean	FR	JA	European Banking Industry Committee (EBIC)
Pachl, Ursula	AT	JA	Den Europæiske Forbrugerorganisation (BEUC)
Roenne Moeller, Heidi	DK	JA	Den Europæiske Faglige Samarbejdsorganisation (EFS)
Ronzitti, Valeria	IT	JA	De Offentlige Arbejdsgiveres Europæiske Organisation (CEEP)
Santiago Cid, María Elena	ES	JA	Den Europæiske Standardiseringsorganisation (CEN) og Den Europæiske Komité for Elektroteknisk Standardisering (CENELEC)
Stoczkiewicz, Magdalena	PL	JA	Friends of the Earth Europe
van Straalen, Michaël Angelo	NL	JA	Koninklijke Vereniging MKB

**Reserve**liste

Hvis et medlem af interessentgruppen i platformens mandatperiode ophører med at være medlem, kan Kommissionens første næstformand udnævne en stedfortræder fra den oprindelige liste over kandidater, der har reageret på indkaldelsen af interessetilkendegivelser om medlemskab af interessentgruppen.

---

**Udtalelse afgivet af Det Rådgivende Udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål på dets møde den 15. juni 2015 om et foreløbigt udkast til afgørelse i sag AT.40055 — Parkeringsvarmere**

**Referent: Bulgarien**

(2015/C 425/07)

1. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at den konkurrenceskadelige adfærd, som udkastet til afgørelse omhandler, udgør en aftale og/eller samordnet praksis mellem virksomheder som omhandlet i artikel 101 TEUF og EØS-aftalens artikel 53.
  2. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i dens vurdering af det produktmarked og geografiske marked, der er omfattet af aftalen og/eller den samordnede praksis i udkastet til afgørelse.
  3. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at de virksomheder, som udkastet til afgørelse omhandler, har deltaget i en samlet og vedvarende overtrædelse af artikel 101 i TEUF og EØS-aftalens artikel 53.
  4. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at formålet med aftalen og/eller den samordnede praksis var at begrænse konkurrencen som omhandlet i artikel 101 i TEUF og EØS-aftalens artikel 53.
  5. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at aftalen og/eller den samordnede praksis har været i stand til at påvirke samhandelen mellem EU's medlemsstater og EØS mærkbart.
  6. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i dens vurdering, hvad angår overtrædelsens varighed.
  7. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionens udkast til afgørelse med hensyn til, hvilke virksomheder afgørelsen skal rettes til.
  8. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at de virksomheder, som dette udkast til afgørelse er rettet til, bør pålægges en bøde.
  9. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at retningslinjerne fra 2006 om metoden for beregning af bøder, der pålægges i henhold til artikel 23, stk. 2, litra a), i forordning (EF) nr. 1/2003, finder anvendelse.
  10. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen om bødernes grundbeløb.
  11. Det rådgivende udvalg er enig i varigheden af den periode, der skal ligge til grund for beregningen af bøderne.
  12. Det Rådgivende Udvalg er enig med Kommissionen i, at der ikke foreligger hverken skærpene eller formildende omstændigheder i denne sag.
  13. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i bødernes nedsættelse i overensstemmelse med samarbejdsmeddelelsen fra 2006.
  14. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i bødernes nedsættelse i overensstemmelse med meddelelsen om forlig fra 2008.
  15. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i de endelige bødebeløb.
  16. Det rådgivende udvalg henstiller, at dets udtalelse offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende.
-



**Høringskonsulentens endelige rapport <sup>(1)</sup>****Parkeringsvarmere****(AT.40055)**

(2015/C 425/08)

Den 24. juli 2014 indledte Europa-Kommissionen en procedure i henhold til artikel 11, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1/2003 <sup>(2)</sup> mod Webasto SE, Webasto Thermo & Comfort SE og Webasto Fahrzeugtechnik GmbH (herefter »Webasto«) og Eberspächer Gruppe GmbH & Co.KG, Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co.KG og Eberspächer GmbH (herefter »Eberspächer«) (tilsammen »parterne«).

Efter forligsforhandlinger og indgivelse af forligsindlæg i henhold til artikel 10a, stk. 2, i forordning (EF) nr. 773/2004 <sup>(3)</sup> vedtog Europa-Kommissionen den 6. maj 2015 en klagepunktsmeddelelse, der var rettet til parterne, hvori det anførtes, at parterne havde deltaget i en sammenhængende og vedvarende overtrædelse af artikel 101 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og artikel 53 i EØS-aftalen.

Ifølge Kommissionens udkast til afgørelse bestod overtrædelsen i samordning af priser og fordeling af leverancer af parkeringsvarmere i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde fra den 13. september 2001 til den 15. september 2011.

Parternes respektive svar på klagepunktsmeddelelsen bekræftede, at den afspejlede indholdet af deres forligsindlæg.

Jeg har i henhold til artikel 16 i afgørelse 2011/695/EU undersøgt, om udkastet til afgørelse kun omhandler klagepunkter, som parterne har haft mulighed for at fremsætte bemærkninger til, og har draget den konklusion, at det er tilfældet.

På baggrund heraf og i betragtning af at parterne ikke har fremsat anmodninger eller klager til mig <sup>(4)</sup>, finder jeg, at alle parternes procedurerettigheder i denne sag er blevet respekteret.

Bruxelles, den 15. juni 2015.

Wouter WILS

---

<sup>(1)</sup> I henhold til artikel 16 og 17 i afgørelse 2011/695/EU af 13. oktober 2011 vedtaget af formanden for Europa-Kommissionen om høringskonsulentens funktion og kompetenceområde under behandlingen af visse konkurrencesager (EUT L 275 af 20.10.2011, s. 29).

<sup>(2)</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1/2003 af 16. december 2002 om gennemførelse af konkurrencereglerne i traktatens artikel 81 og 82 (EFT L 1 af 4.1.2003, s. 1).

<sup>(3)</sup> Kommissionens forordning (EF) nr. 773/2004 af 7. april 2004 om Kommissionens gennemførelse af procedurer i henhold til EF-traktatens artikel 81 og 82 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 18), som senest ændret ved Kommissionens forordning (EU) nr. 519/2013 (EUT L 158 af 10.6.2013, s. 74) (»forordning (EF) nr. 773/2004«).

<sup>(4)</sup> Ifølge artikel 15, stk. 2, i afgørelse 2011/695/EU kan parter, der i kartelsager indleder forligsforhandlinger efter artikel 10a i forordning (EF) nr. 773/2004, på et hvilket som helst tidspunkt under forligsproceduren henvende sig til høringskonsulenten for at sikre, at de på effektiv vis kan udøve deres proceduremæssige rettigheder. Se også punkt 18 i Kommissionens meddelelse 2008/C-167/01 om forligsprocedurer med henblik på vedtagelse af beslutninger i henhold til artikel 7 og artikel 23 i Rådets forordning (EF) nr. 1/2003 i kartelsager (EUT C 167 af 2.7.2008, s. 1).

**Resumé af Kommissionens afgørelse****af 17. juni 2015****om en procedure i henhold til artikel 101 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og artikel 53 i EØS-aftalen****(Sag AT.40055 — Parkeringsvarmere)**

(meddelt under nummer C(2015) 3981)

**(Kun den engelske udgave er autentisk)**

(2015/C 425/09)

Den 17. juni 2015 vedtog Kommissionen en afgørelse om en procedure i henhold til artikel 101 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og artikel 53 i EØS-aftalen. I overensstemmelse med artikel 30 i Rådets forordning (EF) nr. 1/2003 <sup>(1)</sup> offentliggør Kommissionen hermed parternes navne og afgørelsens hovedindhold, herunder de pålagte sanktioner. Der tages hensyn til virksomhedernes berettigede interesse i, at deres forretningshemmeligheder ikke afsløres.

**1. INDLEDNING**

- (1) Afgørelsen vedrører en samlet og vedvarende overtrædelse af artikel 101 i TEUF og artikel 53 i EØS-aftalen i forbindelse med udbud af brændstofdrevne parkeringsvarmere og brændstofdrevne hjælpefyr til biler og lastbiler.
- (2) Brændstofdrevne parkeringsvarmere opvarmer kabinen og/eller forvarmer motoren på parkerede biler og lastbiler. Brændstofdrevne hjælpefyr understøtter varmesystemet i moderne biler og lastbiler, som ikke producerer tilstrækkelig overskudsvarme til at holde kørende bilers og lastbilers kabine varm. Brændstofdrevne parkeringsvarmere og brændstofdrevne hjælpefyr benævnes »parkeringsvarmere« i dette resumé.
- (3) Afgørelsen er rettet til Webasto <sup>(2)</sup> og Eberspächer <sup>(3)</sup> (i det følgende under ét benævnt »parterne«).

**2. BESKRIVELSE AF SAGEN****2.1. Sagsforløb**

- (4) Efter Webastos anmodning om bødefritagelse foretog Kommissionen et målrettet kontrolbesøg hos Eberspächer i juli 2013. Umiddelbart efter kontrolbesøget anmodede Eberspächer om straflempe i august 2013.
- (5) Den 24. juli 2014 indledte Kommissionen proceduren i artikel 11, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1/2003 rettet mod parterne med henblik på at påbegynde forligsforhandlinger med dem. Der blev afholdt forligsmøder mellem den 10. september 2014 og den 10. marts 2015. Efterfølgende fremsendte parterne deres formelle anmodninger om en forligsprocedure til Kommissionen, jf. artikel 10a, stk. 2, i forordning (EF) nr. 773/2004 <sup>(4)</sup>.
- (6) Kommissionen vedtog klagepunktsmeddelelsen den 6. maj 2015, og begge parterne bekræftede utvetydigt, at den afspejlede indholdet i deres forligsindlæg, og at de derfor fortsat ønskede at følge forligsproceduren.
- (7) Det Rådgivende Udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål afgav en positiv udtalelse den 15. juni 2015. Kommissionen vedtog afgørelsen den 17. juni 2015.

**2.2. Adressater og overtrædelsens varighed**

- (8) Følgende virksomheder har overtrådt artikel 101 i TEUF og EØS-aftalens artikel 53 ved i den nedenstående periode at have deltaget i konkurrenceskadelig praksis med hensyn til udbud af parkeringsvarmere.

<sup>(1)</sup> EFT L 1 af 4.1.2003, s. 1.

<sup>(2)</sup> De relevante retlige enheder er Webasto SE, Webasto Thermo & Comfort SE og Webasto Fahrzeugtechnik GmbH.

<sup>(3)</sup> De relevante retlige enheder er Eberspächer Gruppe GmbH & Co. KG, Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG og Eberspächer GmbH.

<sup>(4)</sup> Kommissionens forordning (EF) nr. 773/2004 af 7. april 2004 om Kommissionens gennemførelse af procedurer i henhold til EF-traktatens artikel 81 og 82 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 18).

Virksomhed	Periode med deltagelse
Webasto	13. september 2001-15. september 2011
Eberspächer	13. september 2001-15. september 2011

### 2.3. Overtrædelsen i hovedtræk

- (9) Parterne har samordnet priser og fordelt kunder i forbindelse med tilbud indhentet af OEM-<sup>(1)</sup> og semi-OEM-<sup>(2)</sup> kunder, der fremstiller biler og lastbiler i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS). Parterne har yderligere suppleret deres samordning af priser og deres fordelingsaktiviteter med regelmæssig udveksling af følsomme markedsoplysninger, herunder oplysninger om de priser, de havde tilbudt i forbindelse med indhentningen af tilbud.
- (10) Denne adfærd omfattede også eftermarkedssalget til mærkeforhandlere og uafhængige forhandlere af biler og lastbiler i Tyskland og Østrig og havde eksempelvis form af en harmonisering af årlige prislister og størrelsen af rabatter.
- (11) Parternes konkurrenceskadelige praksis udgjorde en samlet og vedvarende overtrædelse af artikel 101 i TEUF og artikel 53 i EØS-aftalen.

### 2.4. Sanktioner

- (12) I denne afgørelse anvendes retningslinjerne for beregning af bøder fra 2006<sup>(3)</sup>.

#### 2.4.1. Bødens grundbeløb

- (13) Ved fastsættelsen af bøderne tog Kommissionen hensyn til parternes omsætning af parkeringsvarmere til bil- og lastbilfabrikanterne i EØS (OEM og semi-OEM- kunder) og af parkeringsvarmere på eftermarkedet i Tyskland og Østrig i det seneste fulde regnskabsår, hvor overtrædelsen blev begået (2010).
- (14) Bødens grundbeløb blev fastsat til 18 % af omsætningen som beregnet efter punkt 13 ovenfor multipliceret med det antal år, overtrædelsen har varet, med et tillæg på 18 % af omsætningen.

#### 2.4.2. Regulering af grundbeløbet

- (15) Kommissionen fandt ikke, at der forelå skærpende eller formildende omstændigheder i den foreliggende sag.
- (16) Kommissionen har heller ikke forhøjet bøderne med henblik på afskrækkelse.

#### 2.4.3. Anvendelse af grænsen på 10 % af omsætningen

- (17) Grundbeløbet for Webasto blev reduceret til 10 % af den samlede omsætning i det sidste regnskabsår forud for vedtagelsen af afgørelsen (2014).

#### 2.4.4. Anvendelse af samarbejdsmeddelelsen fra 2006: bødenedsættelse

- (18) Kommissionen indrømmede fuld bødefritagelse til Webasto og en nedsættelse af bøden på 45 % til Eberspächer.

#### 2.4.5. Anvendelse af meddelelsen om forlig

- (19) Efter anvendelse af meddelelsen om forlig blev Eberspächers bøde nedsat med 10 %. Denne nedsættelse blev lagt oven i den bødenedsættelse, der indrømmedes på grund af samarbejde.

<sup>(1)</sup> Originaludstyrfabrikant.

<sup>(2)</sup> I afgørelsen betyder semi-OEM, at parkeringsvarmeren ikke indgår i produktionslinjen, hvor bilen eller lastbilen samles, men er indbygget af originaludstyrfabrikanten efter konkret anmodning fra kunden, f.eks. i en særskilt produktionshal.

<sup>(3)</sup> EUT C 210 af 1.9.2006, s. 2.

### 3. KONKLUSIONER

(20) Følgende bøde blev pålagt efter artikel 23, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1/2003:

- Webasto SE, Webasto Thermo & komfort SE og Webasto Fahrzeugtechnik GmbH, in solidum: 0 EUR
  - Eberspächer Gruppe GmbH & Co. KG, Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG og Eberspächer GmbH, in solidum: 68 175 000 EUR.
-

**Ny national side af euromønter bestemt til at blive sat i omløb**

(2015/C 425/10)



*National side af den nye 2-euroerindringsmønt bestemt til at blive sat i omløb, udstedt af Spanien*

Euromønter i omløb har status som lovligt betalingsmiddel i hele euroområdet. For at informere den brede offentlighed og alle, der professionelt beskæftiger sig med mønter, offentliggør Kommissionen alle de nye euromønters design <sup>(1)</sup>. I overensstemmelse med Rådets konklusioner af 10. februar 2009 <sup>(2)</sup> kan medlemsstaterne i euroområdet og lande, som har indgået monetære aftaler med Den Europæiske Union om udstedelse af euromønter, på visse betingelser udstede et vist antal euroerindringsmønter bestemt til at blive sat i omløb. Der må således kun anvendes 2-euromønter. Disse mønter skal have samme tekniske karakteristika som de normale 2-euromønter, men bærer på den nationale side et særligt motiv af stor symbolsk betydning i national eller europæisk henseende.

**Udstedende stat:** Spanien

**Anledning til erindringsmønten:** UNESCO's verdensarvsliste — Segovia

**Beskrivelse af designet:** På mønten er afbildet et stykke af akvædukten i Segovia. Øverst i omskrift står navnet på den udstedende stat, »ESPAÑA«, og nedenunder står udstedelsesåret »2016«. Øverst til højre ses møntmærket.

På møntens ydre ring ses EU-flagets tolv stjerner.

**Antal udstedte mønter:** 8 millioner

**Udstedelsesdato:** 1. februar 2016

<sup>(1)</sup> Jf. EFT C 373 af 28.12.2001, s. 1, hvor man kan se de nationale sider af alle de mønter, der blev udstedt i 2002.

<sup>(2)</sup> Jf. konklusionerne fra Rådets møde (økonomi og finans) den 10. februar 2009 og Kommissionens henstilling af 19. december 2008 om fælles retningslinjer for de nationale sider og udstedelsen af euromønter, som er bestemt til at sættes i omløb (EUT L 9 af 14.1.2009, s. 52).

**Ny national side af euromønter bestemt til at blive sat i omløb**

(2015/C 425/11)



*National side af den nye 2-euroerindringsmønt bestemt til at blive sat i omløb, udstedt af Estland*

Euromønter i omløb har status som lovligt betalingsmiddel i hele euroområdet. For at informere den brede offentlighed og alle, der professionelt beskæftiger sig med mønter, offentliggør Kommissionen alle de nye euromønters design <sup>(1)</sup>. I overensstemmelse med Rådets konklusioner af 10. februar 2009 <sup>(2)</sup> kan medlemsstaterne i euroområdet og lande, som har indgået monetære aftaler med Den Europæiske Union om udstedelse af euromønter, på visse betingelser udstede et vist antal euroerindringsmønter bestemt til at blive sat i omløb. Der må således kun anvendes 2-euromønter. Disse mønter skal have samme tekniske karakteristika som de normale 2-euromønter, men bærer på den nationale side et særligt motiv af stor symbolsk betydning i national eller europæisk henseende.

**Udstedende stat:** Estland

**Anledning til erindringsmønten:** 100-året for den berømte estiske skakstormester Paul Keres' fødsel

**Beskrivelse af designet:** Mønten viser et portræt af den store estiske skakspiller Paul Keres sammen med nogle skakbrikker. Øverst til venstre i omskrift står navnet »PAUL KERES«. På venstre side står navnet på den udstedende stat, »EESTI«, og nedenunder står udstedelsesåret »2016«.

På møntens ydre ring ses EU-flagets tolv stjerner.

**Antal udstedte mønter:** 500 000

**Udstedelsesdato:** Januar 2016

<sup>(1)</sup> Jf. EFT C 373 af 28.12.2001, s. 1, hvor man kan se de nationale sider af alle de mønter, der blev udstedt i 2002.

<sup>(2)</sup> Jf. konklusionerne fra Rådets møde (økonomi og finans) den 10. februar 2009 og Kommissionens henstilling af 19. december 2008 om fælles retningslinjer for de nationale sider og udstedelsen af euromønter, som er bestemt til at sættes i omløb (EUT L 9 af 14.1.2009, s. 52).

## OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

**Vedtagelse af Kommissionens afgørelse om Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands meddelelse af en national overgangsplan, der er omhandlet i artikel 32 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/75/EU om industrielle emissioner**

(2015/C 425/12)

Den 17. december 2015 vedtog Kommissionen sin afgørelse C(2015) 9317 om Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands meddelelse af en national overgangsplan, der er omhandlet i artikel 32 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/75/EU om industrielle emissioner <sup>(1)</sup>.

Dokumentet findes på følgende internetadresse:

<https://circabc.europa.eu/w/browse/36205e98-8e7a-47d7-808d-931bc5baf6ee>

---

<sup>(1)</sup> EUT L 334 af 17.12.2010, s. 17.

## V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES  
HANDELSPOLITIK

## EUROPA-KOMMISSIONEN

**Meddelelse om det forestående udløb af visse antidumpingforanstaltninger**

(2015/C 425/13)

1. Kommissionen skal meddele, at medmindre der indledes en fornyet undersøgelse efter følgende procedure, udløber nedennævnte antidumpingforanstaltninger på den i tabellen angivne dato, jf. artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 <sup>(1)</sup> om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab.

**2. Procedure**

EU-producenter kan indgive en skriftlig anmodning om en fornyet undersøgelse. Anmodningen skal indeholde tilstrækkelige beviser for, at foranstaltningernes bortfald sandsynligvis vil medføre, at der vil finde fortsat eller fornyet dumping sted med deraf følgende skade. Skulle Kommissionen beslutte at indlede en fornyet undersøgelse af de pågældende foranstaltninger, vil importører, eksportører, repræsentanter for eksportlandet og EU-producenterne få lejlighed til at uddybe, afvise eller fremsætte bemærkninger til de spørgsmål, der er indeholdt i anmodningen om den fornyede undersøgelse.

**3. Tidsfrist**

EU-producenter kan indgive en skriftlig anmodning om en fornyet undersøgelse på ovennævnte grundlag til Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Handel (Kontor H-1), CHAR 4/39, 1049 Bruxelles/Brussel, Belgien <sup>(2)</sup> på et hvilket som helst tidspunkt efter denne meddelelses offentliggørelse, men ikke senere end tre måneder før den i nedenstående tabel angivne dato.

4. Denne meddelelse offentliggøres i overensstemmelse med artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1225/2009.

Vare	Oprindelses- eller eksportland(e)	Foranstaltninger	Henvisning	Udløbsdato <sup>(1)</sup>
Keramiske fliser	Folkerepublikken Kina	Antidumpingtold	Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 917/2011 om indførelse af en endelig antidumpingtold og om endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af keramiske fliser med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 238 af 15.9.2011, s. 1).	16.9.2016.

<sup>(1)</sup> Foranstaltningen udløber ved midnat på den i denne kolonne angivne dato.

<sup>(1)</sup> EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu



**Meddelelse om udløbet af Rådets forordning (EF) nr. 1340/2008 om handel med visse stålprodukter mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Kasakhstan**

(2015/C 425/14)

I henhold til artikel 17 Rådets forordning (EF) nr. 1340/2008 af 8. december 2008 om handel med visse stålprodukter mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Kasakhstan <sup>(1)</sup>, meddeler Europa-Kommissionen, at Rådets forordning (EF) nr. 1340/2008 udløb den 30. november 2015, da Kasakhstan blev optaget i Verdenshandelsorganisationen på denne dato.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 348 af 24.12.2008, s 1.

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF  
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

**Anmeldelse af en planlagt fusion**

**(Sag M.7855 — Ageas/AXA Portugal)**

**Behandles eventuelt efter den forenklede procedure**

**(EØS-relevant tekst)**

(2015/C 425/15)

1. Den 11. december 2015 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Ageas Portugal Holdings SGPS, S.A. (»Ageas Portugal«, Portugal), som er et indirekte datterselskab, der ejes 100 % af ageas SA/NV (»Ageas« Belgien), gennem sin filial i Portugal (tilsammen benævnt »AXA Portugal«, Portugal) erhverver enekontrol over i) AXA Portugal, Companhia de Seguros, S.A., ii) AXA Portugal, Companhia de Seguros de Vida, S.A. og iii) de aktiviteter inden for direkte ejendom og ulykkesforsikring, der drives af AXA Global Direct Seguros y Reaseguros S.A.U., jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Ageas tilbyder livs- og skadesforsikringstjenester til enkeltpersoner, virksomheder og institutionelle kunder i flere EØS-lande og i Asien
- AXA Portugal tilbyder livs- og skadesforsikringsprodukter og -tjenester i Portugal.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med meddelelse fra Kommissionen om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.

4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer M.7855 — Ageas/AXA Portugal sendes til Europa-Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence  
Registreringskontoret for fusioner  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIEN

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

<sup>(2)</sup> EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.











ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)  
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



**Den Europæiske Unions Publikationskontor**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

**DA**